

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 58 (1996)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Foires et expositions

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



L'AGRAMA de Saint-Gall est ouverte du

**jeudi 25 au lundi 29 janvier 1996**

de 9.00 à 17.00 h.

Ce n'est pas moins de 230 exposants répartis sur 24 000 m<sup>2</sup> qui présenteront leurs produits et leurs prestations de service sur une surface de 24 000 m<sup>2</sup>. Les secteurs les plus représentés: production végétale, cultures spéciales (fruits et légumes), mécanisation interne, technique de traite, garde d'animaux de même que divers systèmes de transport et de déchargement.

**Prix de l'entrée:** 7 francs, catalogue des exposants inclus.

Apprentis, étudiants: Fr. 4.-. Entrée gratuite pour les écoles d'agriculture et les enfants.

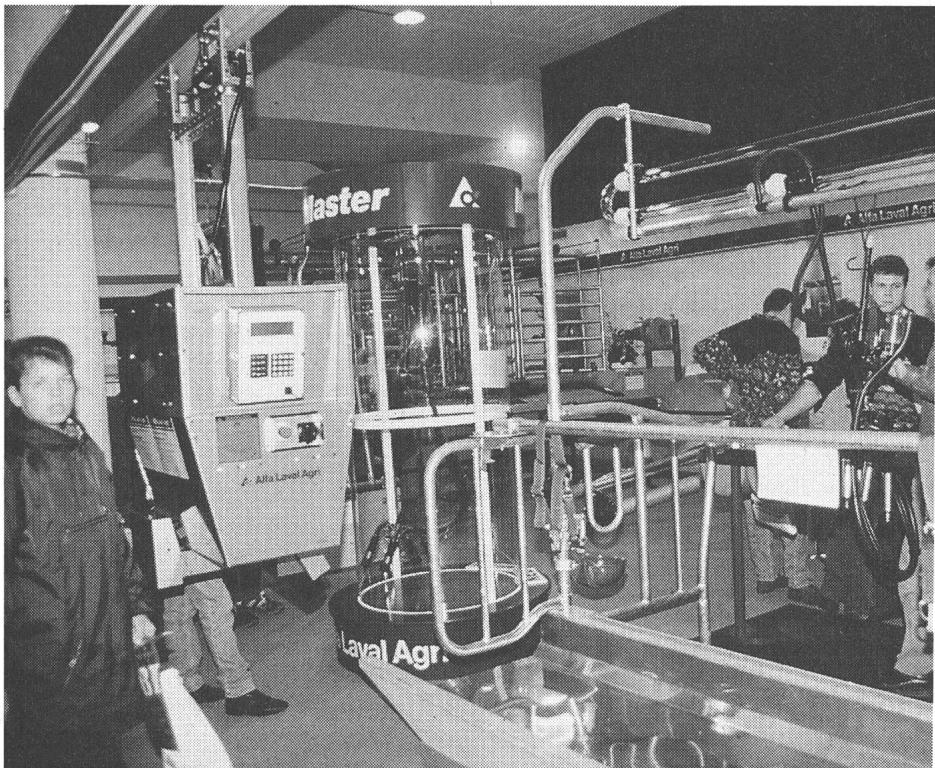
Des tarifs spéciaux sont accordés aux groupes et associations.

(Renseignements auprès du secrétariat de l'Association suisse des machines agricoles: Tél.: 031 311 61 52, Fax: 031 312 50 86)

En gare de Saint-Gall, les voyageurs qui viennent par le train prendront le bus no 3, direction «Heiligkreuz» jusqu'à l'arrêt OLMA).

**Stand d'informations,  
halle 3**

**SPAA, FAT, USM,  
ASETA**



### **SPAA**

Le service de prévention des accidents dans l'agriculture

- présente les brochures publiées sur les transports agricoles et la circulation routière
- met l'accent sur les dangers de l'alcool au volant (qui est la cause la plus fréquente des retraits de permis pour les véhicules agricoles à moteurs)
- offre des conseils appropriés aussi bien au fabricant qu'à l'utilisateur de machines agricoles concernant l'application des directives de l'UE et d'autres mesures de sécurité
- met à disposition au stand un vaste assortiment d'articles pour la protection corporelle.

### **FAT**

Au centre de l'attention: des solutions avantageuses pour des systèmes de stabulation libre tenant compte des besoins de l'animal. Grâce aux tableaux de prix, les spécialistes de la FAT sont prêts à donner tous les renseignements pour chaque cas particulier et procéder à une estimation de frais par ordinateur. De plus, un nouveau logiciel pour le calcul des frais, accompagné d'une nouvelle marche à suivre seront présentés à ce stand. La culture en montagne n'est plus en reste puisque qu'elle dispose de tous les aspects de la culture en plaine: PI, culture biologique, vente directe et autres sont également traités par ordinateur.

### **USM**

L'Union Suisse du Métal présente sur une grande carte géographique, ses 480 ateliers pour machines agricoles répartis sur l'ensemble du territoire. Ces ateliers sont les garants de services compétents pour l'entretien et les réparations des machines. Tout cela sera réuni au stand, dans un atelier monté tout exprès à cette occasion. C'est avec une fierté toute justifiée que l'USM a remporté la 4<sup>ème</sup> place au concours international des machines agricoles.

ASETA

## **La formation professionnelle est une priorité**

Véhicules agricoles dans la circulation routière, techniques de sécurité et de sauvegarde de l'environnement, service de conseils et d'informations, formation de base et formation continue sont les chevaux de bataille de l'Association suisse pour l'équipement agricole de l'agriculture. Au stand d'information qu'elle occupe dans la halle 3, elle met l'accent sur la formation de base et évoque l'importance de la formation continue. Dans ses cours pratiques où réparations, entretien des bâtiments et installations complémentaires en forment les thèmes privilégiés, l'ASETA n'hésite pas à encourager les prestations individuelles du praticien lui permettant ainsi de substantielles économies.

Les prix des produits agricoles sont soumis à une pression difficile à réfréner: lutter contre cet état de faits ressemble à vouloir se battre contre des moulins à vent. Il devient alors imminent de faire baisser les frais de production. Pour cela, plus d'initiatives

personnelles sont requises en vue d'introduire de nouvelles formes de gestion et de production dans la pratique. C'est à ces tâches que s'attelle l'ASETA tout d'abord par le biais de ses cours, dispensés par les centres de formation de Riniken (AG) et de Grange-Verney, Moudon (VD) et par les efforts qu'elle déploie pour promouvoir l'exploitation de machines en commun. Dans ce sens toujours, l'attitude décisive et la persévérance dont elle a fait preuve dans l'affaire des ristournes douanières sur le carburant a tout de même permis à l'agriculture et à la sylviculture de sauvegarder environ 70 millions de francs.

Au stand ASETA, plusieurs possibilités sont offertes au public pour discuter des avantages et des inconvénients de diverses formes de collaboration (coopératives, cercles de machines, entreprises agricoles). Toujours au stand et à disposition pour être testés individuellement, un choix de logiciels destinés aux entrepreneurs agricoles. Et grâce à l'Internet, une promenade sur les autoroutes de l'information sera

au goût du jour pour toute personne curieuse d'en savoir plus sur ce système d'information.

Des tracteurs plus rapides ... pourquoi? Quelles nouveautés apportera la nouvelle ordonnance sur la construction des véhicules, vue par la lorgnette de l'agriculture? Réponses à ces questions très actuelles au stand ASETA. Avec le temps, les éléments et le matériel de construction se vendent de plus en plus dans le commerce de détail. Pour choisir le bon produit et l'utiliser convenablement, les renseignements précis sont souvent lacunaires, faute de personnel. C'est pourquoi les divers cours qui traitent des aménagements intérieurs ou extérieurs sont l'un des atouts de l'ASETA. Voici quelques extraits du programme de cours avec maquettes présentes au stand, les thèmes suivants:

- travaux de ferblanterie
  - pose d'un chêneau simple
  - montage de conduites d'eau et raccords de tuyaux
  - installations électriques fidèles aux normes.

Pour des informations détaillées sur les cours d'atelier et informatiques à Grange-Verney voir à la page 20.

## Petite annonce

A blank 10x10 grid for drawing or plotting. The grid consists of 100 small squares arranged in a single row.

2 lignes = Fr. 10.-

4 lignes = Fr. 20.-

6 lignes = Fr. 30.-

8 lignes = Fr. 40.-

10 lignes = Fr. 50.-

Nom

**Prénom**

---

## Adresse

### NP. Localité

## Téléphone

Chiffre  oui

oui

non

Envoyer à: ofa Orell Füssli Publicité SA, Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg